

TOSHIBA

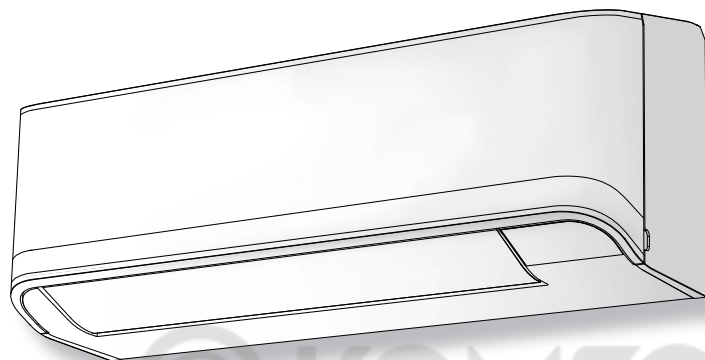
OWNER'S MANUAL

R32 or R410A

INVERTER

ENGLISH

РУССКИЙ



© KOMFORT

AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

For general public use

Indoor unit

RAS-B05, 07, 10, 13, 16CKVG-EE

RAS-18, 24CKVG-EE

Outdoor unit

RAS-05, 07, 10, 13, 16, 18, 24CAVG-EE



1144180215

PRECAUTIONS FOR SAFETY




Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

■ Warning indications on the air conditioner unit

| Warning indication | Description |
|---|--|
|  | <p>CAUTION</p> <p>BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.</p> |

- Keep this manual where the operator can easily find it.
- Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- The precautions described herein are classified as DANGER, WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.

DANGER

- Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealer or the specialist to do this.
- Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
- Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- In order to avoid fire, explosion or injury, do not operate the unit when harmful gases (e.g. flammable or corrosive) are detected near the unit.

WARNING

- Do not expose your body directly to cool or warm air for a long time.
- Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.
- When an abnormality (burning smell, etc.) occurs, stop the air conditioner and disconnect the power supply or turn off the breaker.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

PRECAUTIONS FOR SAFETY

EN

- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The air conditioner must be installed, maintained, repaired and removed by a qualified installer or qualified service person. When any of these jobs is to be done, ask a qualified installer or qualified service person to do them for you.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use any refrigerant different from the one specified (R32) for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flames, sparks, or other sources or ignition. Else, it may explode and cause injury or death.

CAUTION

- Do not wash the unit with water. It may cause an electric shock.
- Do not use this air conditioner for other purposes such as preserving food, breeding animal, etc.
- Do not step or put anything on the indoor/outdoor unit. It may cause an injury or damage the unit.
- Do not touch aluminium fin because it may cause an injury.
- Before cleaning the unit, turn off the main switch or the circuit breaker.
- When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.
- It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time.
- The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.

1 INDOOR UNIT DISPLAY

- ① ECO (White)
- ② Wi-Fi access (White) *
- ③ Hi POWER (White)
- ④ Timer (White)
- ⑤ Operation mode (White)

- Display brightness can be adjusted, follow procedure on ⑭.
- * Require Wireless LAN connecting adapter which available as accessory.

2 PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters

1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the filters. (see detail in the Installation Manual).

Loading Batteries (when use wireless operation.)

1. Remove the slide cover.
2. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.

Clock Setup

1. Push **CLOCK** by tip of the pencil.
If timer indication is flashing, go to the next step 2.

2. Press **ON** or **OFF**: adjust the time.

3. Press **SET**: Set the time.

Remote Control Reset

Push **RESET** by tip of the pencil or

1. Remove the batteries.
2. Press **POWER**.
3. Insert the batteries.

3 AIR FLOW DIRECTION

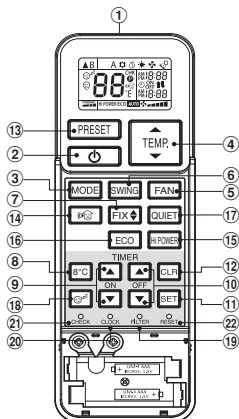
| | | |
|---|---|--|
| 1 | Press FIX : Move the louver in the desired vertical direction. | |
| 2 | Press SWING : Swing the air automatically and press again to stop. | |
| 3 | For horizontal direction, adjust manually. | |

Note:

- Do not move the louver manually by others.
- The louver may automation positioning by some operation mode.

4 REMOTE CONTROL

- ① Infrared signal emitter
- ② Start/Stop button
- ③ Mode select button (MODE)
- ④ Temperature button (TEMP)
- ⑤ Fan speed button (FAN)
- ⑥ Swing louver button (SWING)
- ⑦ Set louver button (FIX)
- ⑧ 8°C Heating Operation (8°C)
- ⑨ On timer button (ON)
- ⑩ Off timer button (OFF)
- ⑪ Setup button (SET)
- ⑫ Clear button (CLR)
- ⑬ Memory and Preset button (PRESET)
- ⑭ Silent operation button (SILENT)
- ⑮ High power button (Hi POWER)
- ⑯ Eco button (ECO)
- ⑰ Quiet button (QUIET)
- ⑱ Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
- ⑲ Filter reset button (FILTER)
- ⑳ Set clock button (CLOCK)
- ㉑ Check button (CHECK)
- ㉒ Reset button (RESET)



Note:

- The provided Remote Controller is a wireless type, which also can be used as a wire. Please see "How to Connect The Remote Controller for Wired Operation", located in installation instruction, in case of wired control is required.
- In wire operation, remote controller will return to initial condition (PRESET, TIMER and CLOCK will return to initial condition) when user shutdown power supply of Air conditioner.

5 SILENT OPERATION

SILENT OPERATION (🏠)

Keep outdoor unit operating silently to ensure either yourself or neighborhood will have a tight sleep in nighttime. By this feature, the heating capacity will be optimized to deliver such silent experience. The silent operation can be selected from one of two purposes (Silent 1 and Silent 2).

There are three setting parameters: Standard level > Silent 1 > Silent 2

Silent 1:

Though operating silently, the Heating (or Cooling) capacity is still prioritized to ensure having sufficient comfort inside the room.

This setting is a perfect balance between the Heating (or Cooling) capacity and the Sound level of outdoor unit.

Silent 2:

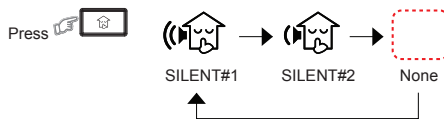
Compromising the Heating (or Cooling) capacity to the Sound level in any circumstance where the outdoor unit's sound level is highly prioritized.

This setting has a purpose to reduce the maximum sound level of outdoor unit by 4 dB(A).

Note:

- While activating of Silent operation, inadequate heating (or cooling) capacity may occur.

Silent Operation (Outdoor Unit)



6 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling, heating or fan only operation

1. Press **MODE**: Select Auto A.
2. Press **TEMP**: Set the desired temperature. Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Press **FAN**: Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

7 COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

1. Press **MODE**: Select Cool, Heat or Fan only.
2. Press **TEMP**: Set the desired temperature.
Min. 17°C, Max. 30°C.
Fan Only: No temperature indication
3. Press **FAN**: Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

8 DRY OPERATION

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

1. Press **MODE**: Select Dry.
2. Press **TEMP**: Set the desired temperature. Min. 17°C, Max. 30°C.

Note: Dry mode fan speed is set to Auto only.

9 Hi POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster cooling or heating operation (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **Hi POWER**: Start and stop the operation.

10 ECO OPERATION

To automatically control room temperature to save energy (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **ECO**: Start and stop the operation.

Note: Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase).
For heating operation the set temperature will decrease.

11 8°C OPERATION

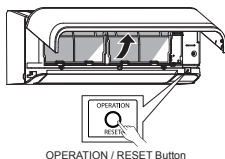
- Press button to change to 8°C set temperature heating operation.
- Press to adjust setting temperature from 5°C to 13°C.

Note: 8°C will operate in Heating mode only. If Air conditioner performs in cooling operation (including automatic cooling) or dry operation it will change to heating operating.

12 TEMPORARY OPERATION

In case of the misplaced or discharged remote control

- Pressing the RESET button, the unit can start or stop without using the remote control.
- Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 24°C and fan operation is automatic speed.



OPERATION / RESET Button

13 TIMER OPERATION

Set the timer when the air conditioner is operating.

| | Setting the ON Timer | Setting the OFF Timer |
|---|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | Press : Set the desired ON timer. | Press : Set the desired OFF timer. |
| 2 | Press : Set the timer. | Press : Set the timer. |
| 3 | Press : Cancel the timer. | Press : Cancel the timer. |

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Daily Timer

| | | | |
|---|-----------------------------|---|--|
| 1 | Press : Set the ON timer. | 3 | Press : |
| 2 | Press : Set the OFF timer. | 4 | Press button during the (↑ or ↓) mark flashing. |

- During the daily timer is activating, both arrows (↑, ↓) are indicated.

Note:

- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

14 DISPLAY LAMP BRIGHTNESS ADJUSTMENT

To decrease the display lamp brightness or turn it off.

- Press and hold for 3 seconds until brightness level (d0, d1, d2 or d3) is shown on remote control LCD then release the button.
- Press Rise or Decrease to adjust brightness in 4 levels.

| Remote control LCD | Operation display | Brightness |
|--------------------|---|----------------|
| d3 | Lamp illuminates full brightness. | 100% |
| d2 | Lamp illuminates 50% brightness. | 50% |
| d1 | Lamp illuminates 50% brightness and the operation lamp is turned off. | 50% |
| d0 | All lamps are turned off. | All turned off |

- In the examples of d1 and d0, the lamp illuminates for 5 seconds before going off.

15 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

- Select your preferred operation.
- Press and hold for 3 seconds to memorize the setting. The P mark displays.
- Press : Operate the preset operation.

16 AUTO RESTART FUNCTION SETTING

This product is designed so that, after a power failure, it can restart automatically in the same operating mode as before the power failure.

Information

The product is shipped with Auto Restart function in the ON position. Turn it OFF if this function is not required.

How to turn OFF the Auto Restart Function

- Press and hold the [OPERATION] button on the indoor unit for 3 seconds (3 beep sounds but OPERATION lamp does not blink).

How to turn ON the Auto Restart Function

- Press and hold the [OPERATION] button on the indoor unit for 3 seconds (3 beep sounds and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds).

Note:

- In case of ON timer or OFF timer are set, AUTO RESTART OPERATION does not activate.

17 QUIET OPERATION

To operate at super low fan speed for quiet operation (except in DRY mode)

- Press : Start and stop the operation.

Note: Under certain conditions, QUIET operation may not provide adequate cooling due to low sound features.

18 COMFORT SLEEP OPERATION

For comfortable sleep, automatically control air flow and automatically turn OFF.

- Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

19 MAINTENANCE

⚠ Firstly, turn off the circuit breaker.

Indoor Unit and Remote Control

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzine, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

Air filters

Clean every 2 weeks.

- Open the air inlet grille.
- Remove the air filters.
- Vacuum or wash and then dry them.
- Reinstall the air filters and close the air inlet grille.



20 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

- If the button is pressed once during "Cool" or "Dry" mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
- To stop the unit immediately, press the more 2 times within 30 seconds.

21 MANUAL DEFROST OPERATION

To defrosting the heat exchanger of the outdoor unit during Heating operation.

Press and hold  **SET** : for 5 sec. then remote control display will show  as picture ① for 2 sec.



①

22 OPERATION AND PERFORMANCE

1. Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
2. Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts.
3. Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
4. Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
5. Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
6. Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
7. Some minor cracking sound may occur when unit operating.
This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Note: Item 2 to 6 for Heating model

Air conditioner operating conditions

| Operation | Temp. | Outdoor Temperature | Room Temperature |
|-----------|-------|---------------------|------------------|
| Heating | | -15°C ~ 24°C | Less than 28°C |
| Cooling | | -15°C ~ 46°C | 21°C ~ 32°C |
| Dry | | -15°C ~ 46°C | 17°C ~ 32°C |




23 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

| The unit does not operate. | Cooling or Heating is abnormally low. |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • The power main switch is turned off. • The circuit breaker is activated to cut off the power supply. • Stoppage of electric current • ON timer is set. | <ul style="list-style-type: none"> • The filters are blocked with dust. • The temperature has been set improperly. • The windows or doors are opened. • The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. • The fan speed is too low. • The operation mode is FAN or DRY • POWER SELECTION function is set 75% or 50% (This function is depend on remote controller). |

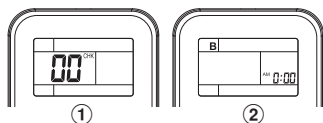
24 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioners are installed nearby.

Remote Control B Setup.

1. Press RESET button on the indoor unit to turn the air conditioner ON.
2. Point the remote control at the indoor unit.
3. Push and hold  **CHECK** button on the Remote Control by the tip of the pencil. "00" will be shown on the display. (Picture ①)
4. Press  **MODE** during pushing  **CHECK**. "B" will show on the display and "00" will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized. (Picture ②)


Note: 1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.
2. Remote Control A has not "A" display.
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



①


②

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | <p>Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.</p> |  | <p>Данное устройство заполнено хладагентом R32.</p> |
|---|---|---|---|

RU

■ Предупреждающие символы на корпусе кондиционера

| Предупреждающая индикация | Описание |
|---|---|
|  | <p>ВНИМАНИЕ</p> <p>ОПАСНОСТЬ РАЗРЫВА</p> <p>Отсоедините все дистанционные устройства Перед обслуживанием нужно открыть вентили, иначе может произойти разрыв.</p> |

- Храните данное руководство в месте, легко доступном для оператора.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.
- Данное устройство предназначено для использования специалистом или обученными в магазине пользователями на объектах легкой промышленности и на фермах, или для коммерческого использования непрофессионалами.
- Меры предосторожности, описанные в данном руководстве, классифицируются на три группы: ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Все они содержат важную информацию относительно безопасности. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности.

ОПАСНО

- Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту.
- Отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа.
- Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Во избежание пожара, взрыва или получения травм не эксплуатируйте устройство в случае обнаружения рядом с ним опасных газов (напр., огнеопасных или вызывающих коррозию).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и вывода воздуха.
- При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное устройство может использоваться детьми 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования устройства и осознают возможные опасности. Дети не должны играть с устройством. Уход и обслуживание, выполняемые потребителем, не должны осуществляться детьми без надзора.
- Этот прибор может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только под наблюдением ответственного за их безопасность лица или при условии прохождения инструктажа по использованию прибора.
- Этот кондиционер должен устанавливаться, обслуживаться, ремонтироваться и демонтироваться квалифицированным специалистом по установке или квалифицированным специалистом по обслуживанию. Каждый раз, когда вам нужно будет проделать какую-либо из этих операций, обращайтесь к квалифицированному монтажнику или специалисту по обслуживанию.
- Дети должны находиться под наблюдением, при этом необходимо гарантировать, чтобы они не играли с прибором.
- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для комплектации или замены. Иначе недопустимо высокое давление может образовываться в контуре охлаждения, что может повлечь за собой неисправность или взрыв изделия или причинить телесное повреждение.
- Не используйте другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Примите к сведению, что хладагенты могут не иметь запаха.
- Не протыкайте и не поджигайте, так как устройство находится под давлением. Не подвергайте устройство воздействию тепла, пламени, искр или других источников воспламенения. В противном случае оно может взорваться и стать причиной получения травм или смерти.

ВНИМАНИЕ

- Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д.
- Не вставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства.
- Не прикасайтесь к алюминиевым краям, так как это может причинить вам вред.
- Перед чисткой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- В случае эксплуатации устройства в течение длительного периода времени, рекомендуется, чтобы его техническое обслуживание производилось уполномоченным специалистом.
- Производитель не принимает на себя обязательства за повреждение, вызванное несоблюдением описания в данном руководстве.

1 ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

-
- 1 Лампа ECO (Белый)
 - 2 "Доступ Wi-Fi" (Белый) *
 - 3 Hi POWER (Белый)
 - 4 Таймер (Белый)
 - 5 Режим работы (Белый)

- Яркость дисплея можно отрегулировать. Для этого выполните процедуру на 19.
- * Требуется беспроводной соединительный LAN-адаптер, доступный в качестве дополнительной принадлежности.

2 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Подготовка фильтров

- Откройте решетку входа воздуха и снимите воздушные фильтры.
- Установите фильтры. (подробности см. на Руководство по Установке).

Установка батареек (при работе в беспроводном режиме.)

- Снимите сдвигающуюся крышку.
- Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая полярность (+) и (-).

Установка часов

- Нажмите кнопку кончиком карандаша. Если таймер светится, переходите к шагу 2.

- Нажмите или чтобы отрегулировать время.

- Нажмите : Для установки таймера.

Установка Пульт Дистанционного Управления

Нажмите кнопку кончиком карандаша или

- Удалите батарейку.
- Нажмите .
- Вставьте батарейку.

3 НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

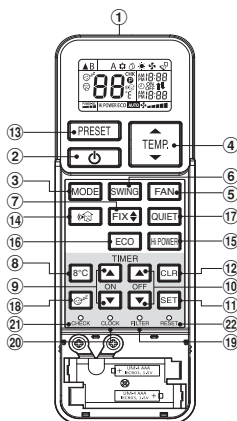
| | | |
|----------|--|--|
| 1 | Нажмите : Для установки жалюзи в нужном направлении в вертикальной плоскости. | |
| 2 | Нажмите : Для автоматического качания направления воздушного потока и нажмите еще раз остановки операции. | |
| 3 | Отрегулируйте направление в горизонтальной плоскости вручную. | |

Примечание:

- Не меняйте положение жалюзи вручную другими предметами.
- Жалюзи могут автоматически установиться при включении рабочего режима.

4 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Излучатель инфракрасного сигнала управления
- Кнопка пуска/остановки
- Кнопка выбора режима (MODE)
- Кнопка температуры (TEMP)
- Кнопка скорости режима вентилирования (FAN)
- Кнопка качания жалюзи (SWING)
- Кнопка установки жалюзи (FIX)
- Режим обогрева до 8°C (8°C)
- Кнопка таймера включения (ON)
- Кнопка таймера выключения (OFF)
- Кнопка настройки (SET)
- Кнопка отмены (CLR)
- Кнопка памяти и предварительных установок (PRESET)
- Кнопка бесшумной работы (SILENT)
- Кнопка высокой мощности (Hi POWER)
- Кнопка экономичного режима (ECO)
- Кнопка бесшумного режима работы (QUIET)
- Кнопка режима для комфортного сна (COMFORT SLEEP)
- Кнопка настройки фильтра (FILTER)
- Кнопка установки времени (CLOCK)
- Кнопка установки времени (CHECK)
- Кнопка перезагрузки (RESET)



Примечание:

- Поставляемый в комплекте ПДУ беспроводного типа, но также может использоваться в качестве проводного. Пожалуйста, обратитесь к разделу инструкции по установке "Как подключить ПДУ для работы в проводном режиме", если Вам понадобится проводное управление.
- Во время работы в проводном режиме ПДУ вернется в исходное состояние (параметры PRESET, TIMER и CLOCK будут сброшены), когда пользователь отключит питание кондиционера воздуха.

5 БЕСШУМНАЯ РАБОТА

БЕСШУМНАЯ РАБОТА

Используйте режим бесшумной работы, чтобы в ночное время ваш сон и сон ваших соседей ничего не беспокоило. С помощью данной функции функция обогрева будет оптимизирована для обеспечения бесшумной работы. Бесшумная работа доступна в двух режимах (Бесшумный режим 1 и Бесшумный режим 2).

Доступно три параметра настройки: Стандартный уровень > Бесшумный режим 1 > Бесшумный режим 2

Бесшумный режим 1:

В данном режиме обогрев (или охлаждение) имеют приоритет над бесшумной работой для обеспечения комфортной температуры в комнате.

Данная настройка представляет собой оптимальный баланс между обогревом (или охлаждением) и уровнем шума наружного блока.

Бесшумный режим 2:

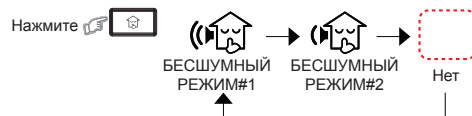
В данном режиме бесшумная работа имеет приоритет над обогревом (или охлаждением) в тех случаях, когда первостепенную важность имеет уровень шума наружного блока.

Данный режим позволяет уменьшить уровень шума наружного блока на 4 дБ(А).

Примечание:

- При активации бесшумного режима обогрев (или охлаждение) могут не соответствовать ожиданиям.

бесшумной Работы (Наружный блок)



6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Для автоматического выбора режима охлаждения, нагревания или вентилирования

- Нажмите : Выберите Авто A.
- Нажмите : Установите требуемую температуру. Минимум 17°C, Максимум 30°C.
- Нажмите : Для выбора значения AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ или HIGH .

7 РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ / НАГРЕВАНИЯ / ВЕНТИЛИРОВАНИЯ

- Нажмите : Для выбора режима Охлаждение , Нагрев или Вентилирование .
- Нажмите : Установите требуемую температуру. Минимум 17°C, Максимум 30°C. Вентилирование: Индикация температуры отсутствует
- Нажмите : Для выбора значения AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ или HIGH .

8 РАБОТА В РЕЖИМЕ СУШКИ

При осушении среднее значение холод о производительности контролируется автоматически.

- Нажмите : Для выбора режима Сушка .
- Нажмите : Установите требуемую температуру. Минимум 17°C, Максимум 30°C.

Примечание: Скорость вентилятора в режиме осушения может быть только "Автоматической".

9 РЕЖИМ Hi POWER

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении и потоком воздуха для более быстрого охлаждения или обогрева (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите : Для начала и остановки работы.

10 РАБОТА В РЕЖИМЕ ECO

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении для экономии электроэнергии (во всех режимах, кроме ОСУШЕНИЕ и ВЕНТИЛИРОВАНИЕ)

Нажмите : Для начала и остановки работы.

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов; максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

11 8°C РАБОЧИЙ РЕЖИМ

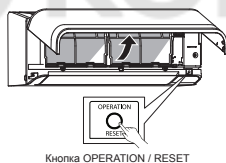
1. Нажмите для изменения температуры нагревания в режиме 8°C.
2. Нажмите для регулировки настройки температуры от 5°C до 13°C.

Примечание: Температура 8°C используется только в режиме нагревания. Для работы в режиме охлаждения (включая автоматическое охлаждение) или в режиме осушения кондиционер переключается в режим нагревания.

12 РАБОТА В РЕЖИМАХ TEMPORARY

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульте

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.
- Рабочий режим установлен на АВТОМАТИЧЕСКУЮ работу, предустановленная температура составляет 24°C, а вентилятор работает в режиме автоматической скорости.



Кнопка OPERATION / RESET

13 РАБОТА В РЕЖИМЕ ТАЙМЕРА

Установку таймера следует производить во время работы кондиционера.

| | Настройка таймера включения (ON) | Настройка таймера выключения (OFF) |
|---|--|--|
| 1 | Нажмите : Установите нужное время таймера включения (ON). | Нажмите : Установите нужное время таймера выключения (OFF). |
| 2 | Нажмите : Для установки таймера. | Нажмите : Для установки таймера. |
| 3 | Нажмите : Для отмены режима таймера. | Нажмите : Для отмены режима таймера. |

Ежедневный таймер позволяет пользователю установить оба таймера включения и выключения (ON) и активируется (OFF) ежедневно.

Установка ежедневного таймера

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Нажмите : Установите время таймера включения (ON). | 3 | Нажмите . |
| 2 | Нажмите : Установите время таймера выключения. | 4 | Нажмите кнопку отда будет мигать символ или . |

- Когда активирован ежедневный таймер, отображаются обе стрелки и .

Примечание:

- Пульт ДУ должен находиться на расстоянии, приемлемом для передачи сигнала на внутренний блок; в противном случае может иметь место задержка срабатывания длительностью до 15 минут.
- Эта настройка будет сохранена для следующей аналогичной операции.

14 РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ЛАМПЫ ДИСПЛЕЯ

Чтобы уменьшить яркость лампы дисплея или выключить ее.

1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, пока уровень яркости (, , или) не появится на ЖК-дисплее пульта ДУ, а затем отпустите кнопку.
2. Нажмите Увеличить или Уменьшить чтобы установить яркость на один из 4 уровней.

| ЖК-дисплей пульта дистанционного управления | Рабочий дисплей | Яркость |
|---|--|---------------|
| | Лампа горит с полной яркостью. | 100% |
| | Лампа горит с 50% яркостью. | 50% |
| | Лампа горит с 50% яркостью, рабочая лампа выключена. | 50% |
| | Все лампы выключены. | Все выключены |

- В примерах и перед выключением лампа горит в течение 5 секунд.

15 РАБОТА В РЕЖИМЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УСТАНОВОК

Установите желаемый режим, которым впоследствии вы можете воспользоваться. Настройка будет сохранена в памяти устройства для использования при последующей работе (за исключением направления потока воздуха)

1. Выберите желаемый режим.
2. Нажмите и удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд для сохранения настройки. Отобразится символ .
3. Нажмите : Для начала работы в режиме предварительных установок.

16 УСТАНОВКА ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОВТОРНОГО ПУСКА

Этот продукт сконструирован таким образом, что при сбое питания он автоматически производит повторный пуск и начинает работать в том режиме, который был до сбоя питания.

Информация

Кондиционер имеет функцию Автоматического перезапуска в включателе ON состоянии.

OFF эту функцию по мере необходимости.

Как ВЫКЛЮЧИТЬ (OFF) режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (устройство издаст 3 звуковых сигнала, а индикатор OPERATION не будет мигать).

Как ВКЛЮЧИТЬ (ON) режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (устройство издаст 3 звуковых сигнала, индикатор OPERATION будет мигать со скоростью 5 раз/в секунду в течение 5 секунд).

Примечание:

- Если установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ (ON) или ВЫКЛЮЧЕНИЯ (OFF), режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК не включается.

17 РАБОТА В РЕЖИМЕ QUIET (БЕСШУМНЫЙ)

Для работы в бесшумном режиме с очень низкой скоростью вращения вентилятора (кроме режима DRY (сушка))

Нажмите : Для начала и остановки работы.

Примечание: В некоторых условиях работа в режиме QUIET (БЕСШУМНЫЙ) может не обеспечивать достаточного охлаждения из-за низких звуковых характеристик.

18 РАБОТА В РЕЖИМЕ КОМФОРТНЫЙ СОН

Для экономии энергии в режиме ожидания автоматический контроль потока воздуха автоматически OFF.

Нажмите : Для выбора 1, 3, 5 или 9 часов в качестве значения для работы в режиме таймера выключения OFF.

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса).
Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

19 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сначала выключите автоматический выключатель.

Внутренний блок и пульт ДУ

- Когда потребуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Не используйте бензин, разбавитель, полировальный порошок или химически обработанные средства для удаления пыли.

Воздушные фильтры

Чистите каждые 2 недели.

1. Откройте решетку входа воздуха.
2. Снимите воздушные фильтры.
3. Пропылесосьте или промойте и затем высушите их.
4. Прикрепите воздушный фильтр и затем закройте решетку входа воздуха.

РЕЖИМ САМООЧИСТКИ (ТОЛЬКО РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ И ОСУШЕНИЯ)

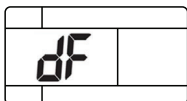
Для предотвращения образования неприятного запаха, вызываемого влажностью внутри внутреннего блока

1. Если один раз нажать кнопку в режиме "Охлаждение" или "Сушка", вентилятор будет продолжать работать в течение последующих 30 минут, а затем автоматически выключится. Это снизит влажность во внутреннем блоке.
2. Для моментальной остановки блока нажмите более 2 раз в течение 30 секунд.

21 РАБОТА В РЕЖИМЕ РАЗМОРОЗКИ ВРУЧНУЮ

Для разморозки радиатора отопителя наружного блока при работе в режиме нагревания.

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд, после чего на дисплее пульта ДУ отобразится [dF], как на рисунке ①, в течение 2 секунд.



①

22 ФУНКЦИИ И ИХ ИСПОЛНЕНИЕ

1. Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).
2. Подготовка к нагреву: Прогрев устройства в течение 5 минут, прежде чем оно перейдет в режим нагревания.
3. Управление подачей теплого воздуха: Когда температура внутри помещения достигнет установленной температуры, скорость режима вентилирования автоматически снижается, и наружный блок перестает работать.
4. Автоматическое размораживание: Во время операции размораживания вентиляторы останавливаются.
5. Нагревательная потенциала: Тепло отбирается снаружи и отдается в помещении. При слишком низкой наружной температуре используйте вместе с кондиционером другое рекомендованное нагревательное оборудование.
6. Замечание относительно накапливающегося снега: Для наружного блока следует выбирать такое положение, в котором он не будет подвержен излишним скоплениям снега, листьев или другого мусора.
7. Во время работы блока возможен незначительный звук потрескивания. Это нормально, потому что причиной потрескивающего звука может быть расширение/сжатие пластика.

Примечание: Пункты со 2 по 6 относятся к модели для нагревания

Условия работы кондиционера

| режим | Температура | Наружная температура | Комнатная температура |
|------------|-------------|----------------------|-----------------------|
| Нагревание | | -15°C ~ 24°C | Ниже 28°C |
| Охлаждение | | -15°C ~ 46°C | 21°C ~ 32°C |
| Сушка | | -15°C ~ 46°C | 17°C ~ 32°C |

23 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (ОРИЕНТИРЫ)

| Устройство не работает. | Чрезвычайно низкая эффективность охлаждения или нагревания. |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Выключатель питания находится в положении OFF (выключено). • Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания. • Прекращение подачи электропитания. • Установлен таймер включения (ON). | <ul style="list-style-type: none"> • Фильтры заблокированы из-за высокой степени загрязнения. • Температура установлена неправильно. • Открыты окна или двери. • Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке. • Слишком низкая скорость режима вентилирования. • Установлен режим FAN или DRY • Функция ВЫБОРА МОЩНОСТИ установлена на 75% или 50%. (Эта функция зависит от пульта ДУ). |

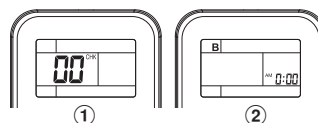
24 ВЫБОР А-В НА ПУЛЬТЕ ДУ

Чтобы обособить использование пульта ДУ для каждого внутреннего блока в случае, если 2 кондиционера воздуха близко установлены друг к другу.

Установка параметра В на пульте ДУ

1. Нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке, чтобы включить кондиционер воздуха.
2. Направьте пульт ДУ на внутренний блок.
3. Нажмите и удерживайте кнопку на пульте ДУ кончиком карандаша. На дисплее отображается индикация "00". (Рисунок ①)
4. Удерживая нажатой кнопку , нажмите кнопку . На дисплее появится значок "В", а индикация "00" исчезнет, и кондиционер воздуха выключится. Параметр В пульта ДУ внесен в память. (Рисунок ②)

Примечание: 1. Повторите вышеуказанные шаги для ере установки пульта ДУ на А.
2. Отображение настройки "А" пульта ДУ не предусмотрено.
3. Заводской стандартной настройкой пульта ДУ является положение А.



①

②

© KOMFORT

TOSHIBA



1144180215